

C41

FILTRO TANGENZIALE AUTOMATICO INTEGRALE

L'apparecchio C41AI con membrane polimeriche a fibra cava idrofila a struttura asimmetrica, di elevata resistenza agli agenti chimici ed al calore, rappresenta la soluzione ottimale per la filtrazione del vino, sia esso tranquillo, frizzante o spumante. Alle sue numerose ed interessanti possibilità di impiego si associa il rispetto per le caratteristiche strutturali ed organolettiche del vino, che per certi aspetti è superiore a quello delle tecniche tradizionali.

Numerosi, sostanziali i vantaggi:

- Efficienza di filtrazione costante nel tempo, grazie alle caratteristiche delle membrane ed al controllo integrato di tutte le fasi di processo.
- Nessun residuo di prodotto non trattato, grazie al dispositivo di filtrazione finale (optional).
- Nessun utilizzo di coadiuvanti di filtrazione con conseguente eliminazione dei rifiuti solidi inquinanti.
- Continuità del ciclo senza la presenza dell'operatore.

Tutti i modelli vengono prodotti nel rispetto delle più severe normative vigenti ed i criteri costruttivi adottati confermano una macchina in linea con la tradizione di qualità Cadalpe.



**C41AI TOTALLY AUTOMATIC
TANGENTIAL FILTER**

C41AI equipment with asymmetrical controlled-porosity hollow fibre polymer membranes that are highly resistant to chemicals and heat, is an excellent solution for filtering still, fizzy or sparkling wine. In addition to its numerous and interesting uses, it is respectful of the structural and organoleptic characteristics of the wine, at times more so than traditional techniques. There are many significant advantages:

- Constant filtering efficiency, due to the features of the membranes and integrated control of all the steps in the process.
- No residue of untreated product, thanks to the final filtering device (optional).
- No filtering aids are used, eliminating polluting solid waste.
- Cycle continuity that does not require an operator.

All our models are manufactured to the strictest current standards and the production criteria adopted ensure that the machine is a worthy example of the traditional high quality of Cadalpe products.

**C41AI FILTRE TANGENTIEL
AUTOMATIQUE**

Le filtre C41AI à membranes polymériques à fibre creuse hydrophile et à structure asymétrique, hautement résistant aux produits chimiques et à la chaleur représente la solution optimale pour la filtration du vin tranquille, mousseux ou spumante. Ajoutons à ses nombreuses applications le respect des caractéristiques structurales et organoleptiques du vin qui dépasse parfois celui qu'on retrouve dans les techniques traditionnelles. Ses avantages sont nombreux et substantiels:

- Efficacité constante de la filtration dans le temps grâce surtout aux caractéristiques des membranes et au contrôle intégré de toutes les phases du traitement.
 - Aucun résidu du produit traité grâce à un dispositif de filtration terminal (option).
 - Aucun additif de filtration, donc pas d'élimination de déchets solides polluants.
 - Cycle continu sans nécessiter la présence d'un opérateur.
- Tous nos modèles sont fabriqués dans le respect des normes en vigueur les plus restrictives et les techniques de fabrication adoptées valident cette machine qui est en ligne avec la tradition de qualité Cadalpe.

**C41AI FILTRO TANGENCIAL
AUTOMÁTICO**

El aparato C41AI con membranas poliméricas de fibra hueca hidrófila con estructura asimétrica de elevada resistencia contra los agentes químicos y el calor, representa la solución óptima para la filtración del vino, ya sea éste tranquilo, de agua o espumoso. A sus numerosas e interesantes posibilidades de utilización se les une el respeto por las características estructurales y organolépticas del vino que, bajo algunos aspectos, resulta superior al de las técnicas tradicionales. Numerosas y sustanciales son las ventajas:

- Eficiencia de filtración constante a lo largo del tiempo, gracias a las características de las membranas y al control integrado de todas las fases del proceso.
 - Ningún residuo del producto no tratado, gracias al dispositivo de filtración final (opcional).
 - Ningún empleo de coadyuvantes de filtración con la consiguiente eliminación de los desechos sólidos contaminantes
 - Continuidad del ciclo sin la presencia del operador.
- Todos los modelos se producen respetando las normas vigentes más severas y los criterios de fabricación adoptados confirman una máquina que reafirma la tradición de calidad de Cadalpe.

**C41AI AUTOMATISCHER
TANGENTIALFILTER**

Der Tangentialfilter C41AI mit Polymermembranen mit Hohlfasern mit asymmetrischer, wasseranziehender Struktur und hoher Beständigkeit gegen chemische Wirkstoffe und gegen Hitze, stellt die optimale Lösung zur Filtrierung von Wein dar, sei es stiller Wein, Frizzante oder Sekt.

Das Gerät bietet zahlreiche und interessante Einsatzmöglichkeiten und gewährleistet die Beibehaltung der strukturellen und organoleptischen Eigenschaften des Weins, in gewisser Sicht besser als bei den traditionellen Techniken.

Die vielen, grundlegenden Vorteile:

- Ausgezeichnete, konstante Filterkapazität im Laufe der Zeit dank der Eigenschaften der Membrane und der automatischen Steuerung der wichtigsten Prozessphasen;
- Minimale Reste von unbehandeltem Produkt;
- kein Einsatz von zusätzlichen Filtermitteln und folglich keine umweltverschmutzenden festen Abfälle;
- kontinuierlicher Zyklus mit minimaler Anwesenheit des Bedieners. Alle Modelle werden in Übereinstimmung mit den strengsten geltenden Normen hergestellt und die baulichen Kriterien gewährleisten eine Maschine im Sinn der traditionellen Qualität von Cadalpe.



Il cuore dell'impianto, le membrane polimeriche capillari a fibre cave in poliestere sulfone-polivinil pirrolidone.

The heart of the equipment, the capillary hollow-fibre polymer membranes in sulphone-polyvinyl pyrrolidone polyester.

Le coeur de l'installation, les membranes polymériques capillaires à fibres creuses en polyester sulfone-polyvinyle pyrrolidone.

El centro de la instalación, las membranas poliméricas capilares de fibras huecas de poliéster sulfona-polivinilo pirrolidona.

Das Herz der Anlage, die kapillaren Polymermembranen mit Polyester-Sulfon-Polyvinyl-Pyrrolidon Hohlfasern.

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNEES TECHNIQUES | DATOS TECNICOS | TECHNISCHE DATEN

Modello	Model	Modèle	Modelo	10	12	14	16	20	24	32
Portata	Flow rate	Débit	Caudal	hl/h	30/125	36/150	42/175	48/200	60/250	72/300
Potenza installata	Installed power	Puissance installée	Potencia instalada	kW	21,5	21,5	26,5	26,5	46	48
Potenza assorbita	Absorbed power	Puissance absorbée	Potencia absorbida	kW	14	15	18	19	37,2	39
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones							
Lunghezza	Length	Longueur	Largo	mt	3,24	3,24	3,24	3,24	3,15	3,40
Larghezza	Width	Largeur	Ancho	mt	1,31	1,31	1,31	1,31	1,85	1,85
Altezza	Height	Hauteur	Alto	mt	2,23	2,23	2,23	2,23	2,23	2,23
Peso netto	Net weight	Poids net	Peso neto	Kg	1940	2000	2140	2200	2505	2650
										3000

I dati tecnici sopra riportati non sono impegnativi e Cadalpe si riserva la facoltà di variarli al pari dei modelli illustrati.